

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Dou prénom  
**Autor:** H.J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230366>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fondâ la fanfare de la tempérance d'aô veladzo iô lé quatro frère dzeüivon, adon qu'on avai à l'autro siécle lo pasteu Baridon, qu'avai relévâ ouna quantitâ de buveû, é ramenâ lé familié aô bin-eïtro, é pouté on l'aô daï on n'a gran recogne-sance à tui doû.

L'eiré ma faï on bravo citoyien d'on biô l'abor que ne quequelièvé pas lo patois, cein crathèvé to coûm' où na prayiure, é l'y fazaï pliâisi. A sa véva é sa familia, on adressé aô nom dé patoisan vaudois, lé condoléance è la sympathia que l'aô é dû !

Demeindze 16, c'eiré Marcel Golay thez lo dentisto, qu'on acompañivé à son repoû, l'eiré bo é bin lo frère dé P. Golay, patoisan que signiévé sé écrit ein bon patois d'aô Tzenet *David dé Oerdon*, maï ya 20 aô 25 ans. L'eiré dé cei teimp iô lo patois coûmeincheivé à baisché. Se l'ami Marcel dè 1869, é zû maï d'on demi siécle dé la gran chorale d'aô Brascheû, on biô é fin ténor, l'a faï sé preuvé dein chliâ sociétâ.

D'ou 'na familia dé gran patoisan é limeïmo on to fin, é zû arrétâ dû y à bin gran-teïmp per la maladi, on sondzé que lo Père ein à zû pedî !

A chliâ familie bin brâva va la sympathia dé tui chliâi que lé an connû !

*P. D'amond.*

### Ecoteaux

Le 29 décembre a été ensevelie Madame Rose Boudry-Dovat, épouse de M. Eugène Boudry, un excellent membre de l'Amicale d'Oron, à qui nous adressons nos messages de respectueuse sympathie.

### Dou prénom

*S'appelâvè Samuel, ma on lai desai Samin à Simon. L'avai bin su étâ à l'écoula ma ne sé pas cein que l'ai avai apprâ : savai pas pî écrire son nom. Signîvè Sa mule âo bin Samulet. On iadzou que l'étaï dévan lou dzudzou et que dévessai signî on papai, sè met à écrire : Samulet. Lou dzudzou lai fâ : « Bin su !... Sa mulet et on ânou fan houet bîtè ! »*

\* \* \*

*On dzor, on citoyen dâo Rio, qu'on lai desai Brabant — ne sé pas porquî — vint vè mon onclliou dè la Mollie dâo Pérâ, que l'étaï pétabosson, por apportâ la né dévan. Mon onclliou preind son Registre des naissances et sè met à écrire. « Tien prénom lai baillî-vo ? » fâ-te à Brabant.*

*— Oh ! ne sé pas ! ma fenna m'a de dè lai derè Joé, ma cein ne va pas, cein n'est pas on nom dè tsi no.*

*— Eh bin... Jean-Louis... Pierre... François ?*

*Noutron gaillâ sè crâosè la tîta on moimeint :*

*— Met-lai pî Brabant ; lou lai volliant tot parai derè !*

*H. J.*

**FAVORISEZ NOS ANNONCEURS et surtout, dites-leur bien que vous avez vu leur annonce dans le CONTEUR !**

Souvenez-vous que nos

## AGENCES DE VOYAGES

patentées par le Conseil fédéral

LAUSANNE 16 Pl. St-François (SBS) 22 81 45

VEVEY 18 Rue du Simplon 5 50 44

sont toujours à votre disposition pour vous renseigner et faciliter vos déplacements et vacances.

Importante organisation  
de voyages  
individuels et collectifs

# LAVANCHY & C<sup>IE</sup> S.A.